

Genre du véhicule Chariot de travail agricole (véhicule spécial) *)	Marque de fabrique F A H R	Type M 600	Fiche d'homologation N° CH 5252 26
---	-------------------------------	---------------	---------------------------------------

Constructeur	KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, Zweigniederlassung FAHR, Lauingen (D)
Identification	sur la plaquette du constructeur "M 600" préfixe au No du châssis "2117"
Plaquette constructeur	à droite, à l'avant en haut sur la plateforme
N° du châssis	à droite, au centre du véhicule, sur le longeron
Identification du moteur	"F3L 912" à droite, au centre du bloc, plaquette rivée
Importateur principal	BUCHER - GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen
Véhicule homologué	2117-002 161

<b>Châssis</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	hydrostatique avec assist. hydraulique; sur roues AR
Transmission	mécanique avec variateur fonctionnant hydraul.
Nombre de vitesses	3 Entraînement sur roues avant
Frein de service	mécanique, à disques, sur arbres ritzel resp. sur les roues avant, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
Frein auxiliaire	mécanique, à ruban, sur l'arbre de la boîte c.v.
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

<b>Moteur</b>	DEUTZ	Type	F3L 912
Marque	en ligne	Temp	4
Construction	D	Position	au centre
Carburant	air	Nombre cylindres	3
Refroidissement	100	Course	120
Alésage	2826	CV-impôt	14,39
Cylindrée	41	à t/min	2650
Puissance en kW DIN CV	56		
Bruit à proximité	100 dB/A	à t/min	2650 **)
Silencieux	1 = 300x120x230 mm		
Mesure des gaz	Bacharach 4		
	BOSCH noircissement 3,9 à 95%		

<b>Carrosserie</b>	
Nombre de portes	-
Indic. vitesse	-
Ceintures sécurité	-
Rétroviseurs	gauche / droite
Cale	1 = 530x215x270mm
Attelage	-
Antivol	-
<b>moissonneuse-batteuse</b>	
Nombre de places	1 av centre ar
<b>Dimensions</b>	
Longueur	intérieur 6550 Empattements 2710
Largeur	2870 *) Essieu double av ar 1150
Hauteur	3050 Voie av ar 1150
Porte à faux	lat. av 2750 Voies av ar -
	ar 1090 Braquage g 11150 d 11050
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	

<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Poids à vide	2880	770	3650
Charge utile			3650
Poids total			3650
Garantie fabr.	3000	1360	4100
Dimens. pneus	14,9/13-26	10,0/75-15	(Variantes ***)
Ply/bars	6 / 1,4	6 / 2,25	voir
Charge	3744	2240	remarques)
pour V max	20	20	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			19 km/h
Vitesse maximale testée			20 km/h
	à 2650 t/min au moteur		

Equipement §) \_\_\_\_\_  
 Feux de route \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement BOGCH K 21056 \_\_\_\_\_  
 Feux de position A (E) \_\_\_\_\_  
 Feux rouges R (E) \_\_\_\_\_  
 Feux stop \_\_\_\_\_  
 Clignoteurs av \_\_\_\_\_ V = 4 (E) ar 2a (E)  
 Catadioptrés av \_\_\_\_\_ ar I (E)  
 Feux de gabarit av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires \_\_\_\_\_  
 Eclairage plaque \_\_\_\_\_  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ avec/sans lave-glace  
 Avertisseurs HELLA e1 20011 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Chariot de travail agricole (véhicule spéc.)  
 Marque et type F A H R M 600  
 Homologation \_\_\_\_\_  
 N° CH 5252 26  
 Carrosserie moissonneuse-batteuse  
 Places total 1 avant \_\_\_\_\_  
 Poids à vide 3650 Carburant D  
 Charge utile CV-impôt 14,39  
 Poids total Cylindrée 2826

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Véhicule spécial : largeur 2870 mm.  
 \*\*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 20 km/h, M3, 1A 5,07 = 86 dB/A,  
 à proximité = mesuré à 50 cm sur la droite de la tête latérale.  
 \*\*\*) Variante de pneus : AV = 12,4 - 28 6 PR 3060 (1,7) V-max. 20 km/h  
 14,9 - 24 6 PR 3624 (1,4) 20 km/h  
 AR = 7,00 - 12 6 PR 1360 (2,25) 20 km/h  
 §) Equipement : la hauteur des feux de croisement est admise pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;  
 125 - autorisation spéciale obligatoire;  
 136 - permis de conduire de la cat. "F" obligatoire;  
 137 - signalisation jaune/noir: la plus grande largeur à l'avant ainsi que les supports des feux à l'arrière;  
 138 - protection : devant la faucheuse et devant le rabatteur.

Lieu et date de l'homologation

Niederweninzen, 16.11.78

Service fédéral d'homologation